

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement des Anciens du CERN se tiendra le :

MARDI 3 OCTOBRE 1995

de 14h.00 à 17h.00

dans les locaux de l'Association du Personnel

Bâtiment 64 R-010

Les permanences du Groupement des Anciens du CERN sont ouvertes à tous les bénéficiaires de la Caisse de Pensions et à tous ceux qui approchent la retraite.

* * *

CLUBS

VELO



Prochaines sorties

SAMEDI 23 SEPTEMBRE : 14h00, piscine de Ferney Voltaire pour 56 kilomètres dans la campagne genevoise, avec en prime notre fameux passage à 20% dans les vignes.

SAMEDI 30 SEPTEMBRE : changement de programme, nos amis cyclos d'Annemasse nous invitent à pédaler avec eux, notre tour prévu est donc annulé et le rendez-vous est à 13h30 au Centre des Associations, 8 Av. de Florissant à Annemasse pour une ballade de 60 kilomètres environ. Venez nombreux pour cette manifestation et n'oubliez pas les couleurs du Club.

GYM TONIC-STRETCHING

La reprise a eu lieu et si vous avez manqué le premier cours, rassurez-vous vous pouvez prendre le train en marche, venez nous rejoindre jeudi prochain.

Tous les jeudis à 12h15 et pour une heure, tonicité et détente sont au rendez-vous, le 4788 ou le 7556 pour vous renseigner.

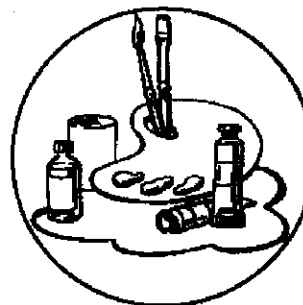
Association du personnel
39/95-25.09.95

LIFE DRAWING GROUP

The Life Drawing Group will begin again on Thursday, September 21. The group's weekly session takes place every Thursday evening from 8 to 10 p.m. in the Club Room of Restaurant No.2, Building 504, with a model present.

Newcomers at all levels of drawing proficiency are welcome. Contact :

Dot Bourquin, tel. 782 34 24
for further information.



GROUPE DE DESSIN DU NU

Le Groupe de Dessin du Nu recommence son activité dès le jeudi 21 septembre. Sa séance hebdomadaire a lieu chaque jeudi de 20 à 22h.00, à la Salle des Clubs, Restaurant No.2, Bâtiment 504, en présence d'un modèle.

Les nouveaux membres sont les bienvenus, du débutant à l'artiste chevronné. Pour de plus amples renseignements, contacter :

Dot BOURQUIN, tél. 782 34 24.



Présentation

Mercredi 4 octobre 1995, de 14h.00 à 20h.00
Salle des Sections - Bât. 555

IBM, présentera toute la gamme des portables, suivie d'une action prix spécial, jusqu'à fin octobre.



SKI



Sorties en montagne - Automne 1995

Prochaine sortie

Dimanche 24 septembre 1995

Le Grand Arc (2482m) dans la Vanoise

Organisateur : Gilles-Marie BERARD

Difficulté ()** : dénivellation 900m.

Durée totale : 4h.30

Matériel : chaussures de marche obligatoires

Départ : 7h.30 parking de l'entrée principale du CERN (sous les drapeaux).

Difficultés : (*) facile (**) Moyen (***) difficile

SORTIE ORIENTATION.

Le Ski Club a le plaisir de vous inviter à une sortie d'orientation le **samedi 30 septembre 1995** dans les bois de TRELEX (près de Nyon à 30 min. du CERN).

La course d'orientation c'est quoi ?

A l'aide d'une carte et d'une boussole, le participant cherche selon un ordre prescrit, un nombre déterminé de balises préalablement posées par les organisateurs de l'épreuve. D'une balise à l'autre, le choix du cheminement est libre. Le participant doit, à tout moment, pouvoir déterminer son emplacement sur le terrain.

Profitez de cette sortie pour découvrir la course d'orientation !

Départs: entre 13h30 et 15h00

Lieu: aux départs du Parcours Vita, Bois de Trélex (indiquée depuis le centre de TRELEX)

Deux parcours a choix sont a effectuer individuellement ou en groupe:

parcours pour débutants environ 2.5 km

parcours pour affirmées environ 5km

Les cartes seront distribuées sur place. Apportez feutre et boussole (quelques boussoles pourront être prêtées).

Inscription uniquement sur place le jour de la course.

Finance d'inscription: 5CHF par individuel ou équipe.

En cas de temps incertain, informations sur le répondeur(767) 3104.

Renseignements: Lennart JIRDEN tel: 5125.

SKI DE FOND



Les JEUNES SPORTIFS et SPORTIVES de 11 à 17 ans, qui désirent se préparer pour la saison de ski, peuvent participer aux entraînements tous les samedis après midi.

Rendez-vous à GEX, Place Perdtemps, à 13h.30.

Programme : marche, orientation, jeux, etc.. (durée environ 2 heures).

Renseignements : Lennart JIRDEN, tél. 5125
Serge BROBECKER, tél. 8693

STAGE MONITEUR SKI ALPIN

Dans le cadre de l'Ecole de Ski du SCC, nous cherchons de bon(ne)s skieur(se)s :

Age : **18 ans minimum**, intéressé(e) à donner des cours de ski alpin pendant 3 ans aux membres du Club.

Etre prêt(e) à suivre un stage de Moniteur bénévole au cours des mois de décembre 1995 et mars 1996 (**4 week-ends samedi, dimanche, lundi**).

Pour obtenir des informations plus précises, veuillez remplir et retourner le bulletin ci-contre à :

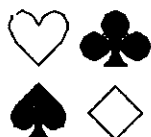
Lloyd WILLIAMS /AT
ou
Gilles-Marie BERARD /MT

avant le 13 octobre 1995, au plus tard.

NOM, Prénom :

Division Tél. :

Adresse :



BRIDGE SECTION

The Bridge "season" is well underway with our club-level duplicate tournaments every second Wednesday in the Staff Association Club rooms, (Rest. No.2 - Bldg. 504) starting promptly at 20.00h. The next Wednesday session is on 27 September.

As in previous years, we intend to organise Bridge on the alternate Thursdays starting on 5 October. This will depend somewhat on the response to this notice with at least 20 keen players required to ensure sufficient tables for an interesting tournament. The level is such that rubber bridge players who wish to start duplicate will be welcome as well as those who do not feel ready for the Wednesday tournaments.

Please contact:

David Warner (2539, DWARNER@CERNVM) or
Alan Rudge (6377, RUDGE@CERNVM).



PETANQUE

Classement définitif du Championnat d'Eté UCPG 1995

CERN 1	finit	3ème de son groupe
CERN 2	finit	4ème de son groupe
CERN 3	finit	3ème de son groupe
CERN 4	finit	6ème de son groupe
CERN 5	finit	4ème de son groupe

Un grand bravo à toutes ces équipes pour leurs bons résultats dans leurs diverses catégories.

Début du Championnat d'Hiver, le mardi 3 octobre 1995.

A signaler que l'Equipe composée de JOUVE, MACARI, DOMENICONI André, ont perdu en 1/4 de finale en Triplettes des World Games Corporate.

Félicitations à nos collègues qui ont dignement représentés le CERN



CRICKET

Geneva CC vs Cern CC J. Harvey Cup on September 17 1995

The last official match of the season was played at the Boud du Monde Stadium during the annual Geneva Monster Bowl festival, where over 40 different kinds of sports were demonstrated.

Cern CC and Geneva CC had the honour to present Cricket-at-its-best to a little less than last year's 22000 people audience. The statistics:

Geneva CC

Match Manager :	B.Ramsey
Toss :	Won (Batted first)
Best Bowler :	Skipper S.Aftab (3 for 29)
Wides/Byes :	not enough
Best Fielder :	F.Rampersad (caught 2, dropped 0)
How out :	5 caught, 1 stumped
Ducks :	1
Best Batting :	N.Burrell(101), C.Rajap(45), D.Rundig(26), S.Aftab(15)
Total Score :	214 for 6 (40 overs)
Best Tea :	previous CCC home match

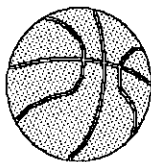
Cern CC

Match Manager :	A.Cash (Umpire/Kit Captain)
Best Bowler :	T.Goodyear (4 for 38)
Wides/Byes :	too many
Best Fielder :	J.Pym (caught 1, dropped 1)
Best Drop :	J.P.Ostler (full toss off N.Burrell)
Best Keeper :	J.Evans (caught 2, stumped 1)
How out :	4 bowled, 6 caught
Ducks :	3
Spectacles :	1 pair lost by S.Kirk (reward 20\$)
Double Figures:	Chr.Dean(97), E.Schyns(30), M.Davenport(10)
Not Out :	J.Evans(1)
Total Score :	169 all out (39.1 overs)

Cern's Man of the Match: Skipper Chr.Dean (4x6, 8x4, caught 1, wickets 1)

Cern nearly succeeded in bringing back the J.Harvey Cup.

BASKET



Nous vous informons les personnes intéressées par la pratique du Basket Ball, que nos activités ont repris depuis le début de septembre :

chaque lundi, à 20h.00
au Collège de la Golette
17, rue de la Golette, à Meyrin

chaque mercredi à 20h.00
au Collège Rousseau
16, Chemin du Bouchet

Les personnes qui désirent participer à ces entraînements sont les bienvenues. Ceux que la compétition intéresse, sont invités à ces mêmes entraînements, ou peuvent prendre contact avec :

Paolo GIACOMELLI
Tél. 3294
E-mail (DXMINT::axoph2::paolo)
Internet News (cern.basket)
WWW (<http://macopg.cern.ch>)

Nous rappelons que le fait de participer aux compétitions, nécessite une licence valable pour une saison, et qu'aucun match ne pourra être joué avant la signature de ce document. Une cotisation de CHF 60.- vous sera également demandée à ce moment là. Vous êtes donc invités à prendre vos dispositions dès les premiers entraînements au cours desquels une personne sera présente pour vos inscriptions

ATTENTION

Premier match du Championnat
mercredi 27 septembre 1995
sur convocation.

FOLKLORE



Nous reprenons nos activités

le VENDREDI 29 SEPTEMBRE, à 19h00
Salle des Clubs, restaurant No.2 - Bât. 504

Que fait-on au Club Folklore?

Chaque vendredi soir nous nous retrouvons pour apprendre des danses folkloriques de différents pays dans une atmosphère gaie et amicale. Que vous soyez débutant ou connaisseur, avec ou sans partenaire: Vous êtes bienvenu!

Actuellement nous apprenons principalement des danses d'Israël. Ce sont des danses légères et gaies qui se dansent en ronde, en ligne ou en couple sur des musiques populaires d'aujourd'hui.

Si vous souhaitez en savoir plus, téléphonez :

Lennart 5125 ou Ilse 023 - 50 42 95 50

ou venez simplement regarder et essayer un vendredi soir.

The activities will start on:

FRIDAY 29 SEPTEMBER at 19h00
Clubs Room, Restaurant no 2 - Bât. 504

What does the Folklore Club do?

We meet Friday evenings to learn traditional dances from various countries in a cheerful and friendly atmosphere. Whether you are beginner or advanced, with or without partner: You are welcome!

Presently we have focused on Israeli dances. They are very light and cheerful and they are mostly danced in a circle or on a line - to modern popular music.

If you would like to know more please contact

Lennart, 5125 or Ilse, 023 - 50 42 95 50

or simply come along one Friday evening to look and try.
